

089-VI-00021

ENT: Bueno ----- primero agradecerle por haber aceptado esta invitación de la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 y quien más que usted para que conversemos un poco sobre las dinámicas del conflicto armado en este pueblo de La Guajira, llamado ----- Cuénteme ----- ¿qué quisiera contarle a la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 acerca de su pueblo?

TEST: Bueno, buenas tardes mi nombre es TEST y soy el ----- soy nacido aquí, soy criado aquí en el municipio de ----- conozco las etapas, bueno, unas que me contaron de mis papás, mis abuelos, y otras desde que tengo uso de razón para acá, de viva voz porque he vivido acá.

Éste era un pueblo netamente campesino, agropecuario, vivía de la siembra del maíz, de la recolección de café, llegó a ser un municipio dónde se exportaba, perdón, o se sacaba mucho café y nuestras personas que se dedicaban a eso llegaron a tener café de calidad y llegamos a tener gran cantidad de café, eramos muy, digamos yo lo quiero llamar, autosuficientes con todos los productos que sacábamos, llegaban muchas verduras, verduras nosotros llamamos al guineo, al plátano, a la ahuyama, entonces todo eso éramos casi que, teníamos ganadería, ¿no cierto?

Por allá en la década, a principios de los 80 se presentó un hallazgo de una minería, y encontraron carbón, que ya habían sabido de ello, pero llegaron unas empresas y empezaron a tocar el tema de la minería, se fue poco a poco, paulatinamente cambiando nuestra idiosincracia, nuestra visión de lo que nosotros creíamos y empezamos a pensar en esa minería como nuestra expectativa de vida, cada uno de nosotros, jóvenes, no pensábamos más en los montes sino en estar operando una maquinaria que era lo que todo mundo soñaba cuando estuvimos con ese ORGANIZACIÓN PRIVADA 1, ese ORGANIZACIÓN PRIVADA 1 después de tantas década nos tiene frustrado ya hoy en día porque no cumplió con la expectativa, no nos ha dejado a nosotros esos, no nos hicieron realidad tantos sueños que teníamos.

En la dinámica del desarrollo de estos pueblos se nos involucro un tema de grupos al margen de la ley, a veces también persiguiendo, a esos grandes, digamos, accionistas y grandes personalidades de la minería o aquellos que vendían sus terrenos y entregaban, la minería les entregaba grandes sumas de dinero, entonces vinieron a ser un proceso de, digamos, una actividad ahí de extorsión y adquirir esos grupos al margen de la ley, llámese guerrilla, Autodefensa para adquirir un tipo de recurso económico; aprovechando, y no se puede dejar pasar por alto de que somos un municipio fronterizo, estamos limitándonos, limitamos por la ----- del -----con Venezuela, con el vecino país de Venezuela, entonces eso lo hace ideal para que esas fuerzas, esos grupos que estaban al margen de la ley haciendo una actividad que consideramos era ilegítima se apoderaron de toda esta zona y llegaron por acá, ya muy recientemente a tener un impacto negativo en los pobladores, principalmente en los campesinos de nuestra región, llegaron a ocasionarle daño, como muertes, masacres, y eso trajo un desplazamiento masivo, uno no sino varios desplazamientos masivos, entonces [PAUSA: 4:13-4:25].

ENT: ----- ¿cómo recibió la comunidad de -----a las empresas mineras cuándo llegan? ¿cómo tomaron esto? ¿cómo las recibieron?

TEST: La minería cuando comenzó, como dije en palabras anteriores, en los instantes anteriores, ella vino con un personal bastante capacitado para convencer a las comunidades de que les venía un buen futuro, y las comunidades fueron bien, acogieron bien a esos personales, aquí no hubo ningún tipo de resistencia, ni siquiera la población indígena tuvo resistencia al principio, estamos hablando de pronto no estuvieron afectado directamente los indígenas, pero al principio hasta la misma comunidad indígena se le notó, no ese grado de rechazo, que de pronto hoy en día cuando están viendo la realidad ya lo tiene que le conozco de eso también.

Hay comunidades que están incrustadas en la minería y no han podido, muchas se desplazaron, otras... bueno, pero hay unas que todavía permanecen ahí sufriendo el impacto de la minería muy cercanamente como es la población esta que, la comunidad que esta ahí de -----[DUD: 05:34], son éte la misma, la otra éte población que está cerca se llama ----- otro resguardo que esta allí cerquita, que han permanecido ahí, y están, no se cómo sobreviven sinceramente.

Pero la comunidad general, respondiendo a la pregunta, ellos fueron bienvenidos porque convencieron a la comunidad de que lo que le venían era buenos tiempos, buenas épocas, nadie pensó en que eso iba a tener lo que ya hoy sabemos, cómo iban a coger el agua, las fuentes hídricas, nuestro ecosistema lo iban a destruir, de pronto en aquella oportunidad se dijo que iban respetarlo, que iban a trata... ¡no! nada de eso, de pronto los ciudadanos de esa época pensaron que podía ser posible, osea no previeron lo que hoy esta, por eso es que hoy la comunidad, y me atrevo a decirlo, la comunidad no esta muy contenta con el tema de la minería ¿quién está contento con el tema de la minería? nuestros gobernante, sobretodo del nivel nacional, que necesitan esos ingresos, dicen ellos, para que estos pueblos puedan sobrevivir, yo no entiendo como e'eso pero así lo ven ellos, ellos dicen que sino hay regalías este pueblo no sobrevive, pero hay regalías y los pueblos están pasando dificultades.

ENT: ¿De quiénes son cómo los grandes beneficiarios de la llegada de estos megaproyectos mineros a la región?

TEST: Sí, eso fue la clase política, a ella, a ellos la clase política, los dirigentes políticos fueron los que se beneficiaron directamente de todo esa actividad minera, lo que yo llamo y esto va a quedar ahí, que esto fue un ORGANIZACIÓN PRIVADA 2 disfrazado porque aquí venían esas minerías a adueñarse de todos los poderes que habían en esta regiones, aquí usted los veía cómo tenían su espacio radial comprado en las emisoras, usted veía como funcionarios judiciales.

A usted le llamaría la atención y yo creo que lo revisen los estudios, de que en épocas anteriores, tanta reclamaciones que habían, judiciales, y nunca había un juzgado, un tribunal, que fallara en favor de una comunidad, y nos llena la atención es que, porque allá en una acción de revisión, en una acción de tutela o en una acción, digamos, un fallo de casación es que terminan los altos tribunales en Bogotá, que no conocen estas zonas, dando derechos a los habitantes de estas regiones, osea eso de salida suena a raro que aquí estando los funcionarios, conviviendo con la situacione nunca fallaban procesos en favor de las comunidades, de los habitantes, pero tenían los altos tribunales, como son los tantos llamados fallos que estamos viviendo ahorita que son los que medio han puesto un poco de orden en el tema del desastre ecológico que ha venido pasando, son esos fallos que han

venido de los altos tribunales desde ----- desde la capital.

ENT: ¿Esta relación de las empresas con las entidades del Estado, nacionales, también se da como en lo local, es decir, la relación de las empresas con las instituciones locales?

TEST: Eh sí, de hecho creo que se comenzaba por aquí, y los de aquí hacían como el tipo de padrinazgo allá arriba para que todo fuera una sola línea, ¿en qué sentido? eh conquistaban a nuestros gobernantes de turno para, de pronto, ofrecerle algún tipo de beneficio individual y ellos tuvieran, por ejemplo como tomar decisiones, como ampliarle zonas para explotación minera, darles acceso a nuestros planes de ordenamiento territorial, y ¿sí entiende? entonces ellos, nosotros inexplicablemente como ciudadanos nos quedamos bocabiertos, pero cómo va a decir que es zona es minera, cómo va a decretar una zona minera sabiendo que esa es la zona donde nosotros cultivamos el tomate, nosotros cultivamos el... y así ha venido pasando, osea sí creo y me atrevo a decirlo que una muy buena relación de los empresas mineras con nuestros dirigentes, nuestros gobernantes, más no con las comunidades que vinieron siendo las afectadas.

ENT: ¿Se dio algún caso en dónde las comunidades, como, buscarán ayuda en estas entidades locales y las respuesta era negativa?

TEST: Sí, de hecho ahorita después de todos estos procesos de reasentamiento, de la comunidad cuando nos entrevistamos con ella, nos reclaman precisamente eso, nos reclaman que estaban huérfanos porque la gente municipale, digamos alcaldías, no les daban nunca algún tipo de apoyo y de respaldo, no más estas actas donde los ponían a firmar bajo su responsabilidad, que sí no se iban les iban a echar la fuerza, el ESMAD, como hicieron en otros casos.

Lo que pasa es que aquí hubo un caso que atemorizó a esta comunidad, que fue un caso de una comunidad, que era muy bonita que se llamaba -----, a -----lo sacaron a los macho, lo desaparecieron y no ha pasado nada después de tantos años, entonces ese corregimiento de ----- que pertenecía anteriormente a ----- ahora pertenece es a -----con la división, entonces sufrió una experiencia negativa que siempre era puesta como ejemplo atemorizante a nuestras comunidades para que accedieran a los... o se van a las buenas o les pasa lo de ----.

Entonces es ahí donde encontramos actas que le hacían firmar nuestros ex-mandatarios para que ellos, supuestamente, voluntariamente se fueran de los territorios y renunciaran a derechos, aquí mismo escuché a las comunidades decir, cuando ellos se negaban, cuando ellos decían que no había acompañamiento de ningún tipo jurídico, ellos eran personas que, digamos, no tenían capacidad académica, entonces resulta que la minería les llegó a decir que sí tenían, que siempre contaron con abogado, entonces después que le preguntábamos a la gente ¿y quiénes eran esos asesores, quienes eran esos abogados? eran unos abogados que nombraba la minería y les pagaba la minería, entonces, ese era el tipo de respaldo con el que contaban estos ciudadanos que no tenían conocimientos de este tipo.

ENT: ----- ¿cómo mira usted esa transformación?, de esa caracterización económica que me hizo hace un rato, osea, era un municipio en donde su actividad económica estaba concentrada en el café y ese cambio en el tiempo, donde el sustento económico hoy es la minería, ¿qué afectaciones le ve a usted a esto para el municipio?

TEST: Esto fue, y voy a usar esta palabra muy horrible, esto fue lo peor y la catástrofe que

tuvo este pueblo, unas personas de bien, muchas veces conversando con ellas, nos llegaron a decir que ojalá eso hubiera sido una pesadilla, ese tema de la minería, porque nosotros éramos un municipio, hablo de ----, éramos un municipio con grandes expectativas, grandes líderes, grandes digamos personalidades dedicadas a la política, a todo, y estábamos representado a unos congresos, en todas partes, en las gobernaciones y después nuestro personal, digamos, nuestros habitantes perdieron el rumbo, y ese perjuicio.

Aparte de todo lo ecológicamente sucedido, porque es que aquí ha sucedido un desastre, aquí nuestros ríos, nuestro medio ambiente se nos ha cambiado totalmente, culturalmente fuimos cambiando, nuestra minería nos trajo otras costumbre, osea nos cambio las costumbres que teníamos nosotros, nos cambió. Comenzó, y hasta hay un tema ahí, hasta folclórico, nos cambiaron hasta la fecha de la celebración de nuestra festividades y de razón, es que nuestro festival antes era festivales era el Reinado Nacional del Café y era el día de nuestro patrón que era el ----- y esas eran nuestras fiestas tradicionales, y ahora resulta que entonces son las Fiestas y Reinado Nacional del Carbón.

Cuando el carbón nos ha hecho tanto daño, yo hubiera querido y todos los ciudadanos a veces piden eso que si quieren cambien hasta el nombre de este festival porque lo que nos ha hecho tanto daño, lo que nos tiene enfermos, lo que nos tiene sin agua, lo que nos tiene sin identificación cultural porque no tenemos una cultura propio ya porque digamos tanta contaminación, digamo, yo quería llamarle así contaminación hasta social que ha habido que nos tiene a nosotros sin un norte, sin un rumbo culturalmente hablando, tendríamos que hacer un buen esfuerzo para ver como desde ahora nos vamos encarrilando.

Yo le escuché al señor Alcalde, en el discurso de posesión que había que mirar ahora al campo porque nosotros veníamos de allá, y la minería, no es que no vamos nosotros a acabar con la minería, pero que todos nos concienticemos que nosotros lo que tenemos en nuestros genes en la capacidad de cultivar, de criar, de ser del monte, de ganarnos el sustento con el monte, con la tierra, con la madre tierra.

ENT: TEST ¿cómo se da ese cambio de las Fiestas del Café a las Fiestas del Carbón? ¿cuándo se dieron? ¿cómo se dio eso?

TEST: Lo que dijimos, esa manipulación del ORGANIZACIÓN PRIVADA 1, cuando éte quisimos hacer esos reinados de pronto no tuvimos la capacidad económica para hacerlo, entonces vino un patrocinador, y ese patrocinador, como está esa cantidad de plata que hacía con nuestros recursos, se le hizo muy fácil hacer un aporte pero poner una condición, y la condición era que se le hiciera homenaje a esa actividad que ellos hacían y era el carbón, y es más, nuestras títulos honoríficos que hay aquí en -----son de que al carbón, la orden al carbón todas esas cosas se dan aquí, que nosotros las personas ahorita están diciendo que cómo nos desviamos, eso la misma pregunta que usted nos hace nosotros nos la hemos hecho porque nos acostamos siendo unos grandes preocupados por nuestro medio ambiente, por nuestros hijos, por nuestros nietos, por nuestro río, por nuestra tierra y después terminamos pensando en cómo nos vamos a defender de la contaminación, entonces ese fue un tema que no nos fuimos dando cuenta sino hasta que la realidad nos hizo despertar.

ENT: ¿Cómo eran esas condiciones ambientales de esta zona antes de la llegada de la minería? ¿cómo el paisaje, el agua, el aire, la fauna antes de la minería?

TEST: Mira, antes de la minería esto, y no es por decirlo esto era fresco, hay canciones que pueden dar fe de eso, una canción que hace un gran baluarte que nosotros tenemos aquí en La Guajira, que teníamos, ya falleció, era CONOCIDO 1, y decía "porque -----con su clima fresco, con su clima frío", eso era ----- un clima agradable, un clima bien, con buena arborización, con ese -----tan bonito, tan caudaloso, con esos campos floridos que habían aquí así con esa, osea el café no teníamos que subir, el café es de un clima frío, y no teníamos que subir a 2000, ni a 3000, ni a 800 metros para poder cultivar porque aquí se estaba dando casi en la... al nivel casi de los ríos de aquí que era de a 100 o 200 metros, porque era fresco totalmente, eso ya no lo estamos viendo casi ni haya arriba en la serranía más alta ese clima que teníamos aquí cuando éramos muchachos, sí, entonces eso ha cambiado, ahora no tenemos eso que teníamos en -----

ENT: ---- ¿se podrían vincular hechos de violencia en esta región con el desarrollo del megaproyecto minero?

TEST: Sí, si tiene, guarda una relación, yo le decía ahorita que el tema, no digamos que la minería ya trajo la violencia para esta zona ¡no! sino que, este, el mismo, la misma necesidad que tenía la minería, eso nunca se ha visto, yo nunca lo he visto en los libros, nunca lo he visto esa relación directa, entre la forma como se defendía la minería de los ataques de los grupos subversivos, porque alguien tenía que patrocinar esos grupos delincuenciales que salieron después —que fue las Autodefensas esas, las Autodefensas que había por acá.

Entonces, esa misma relación fue también hecha, creo yo, pero tenía que haber sido patrocinada por el tema de algunos personajes de esos, que movían tantos recursos, porque era como defendiéndose de esa zona, siempre vimos a los grupos esos en defensa de las, digamos, de la fuerza minera, digamos así, no vimos decir que ellos eran los que también atacaban eso, nunca escuchamos reportes de eso, siempre vimos que ellos defendían, acosaban y ahuyentaban al fenómeno de la guerrilla, digo que sí, que indirectamente tiene que ver con el tema de la minería los grupos, tanto de pronto la guerrilla para fortalecerse económicamente, aprovechar la región esa que era un corredor para llegar a Venezuela; y lo otro, es que vinieron fuerzas de Autodefensa entonces generar el conflicto con, digamos con la fuerza de la guerrilla, pero también atropellando a la ciudadanía.

ENT: ---- usted que es un -----, pues que, va como muy de la mano y acompañando a las víctimas en esta zona ¿qué ha pasado con estas comunidades que han resistido, estas comunidades que pues posiblemente han levantado su voz en defensa de estos impactos ambientales, sociales, estas transformaciones culturales?

TEST: Bueno, esto ha tenido diferencias o cambios a medida que ha transcurrido el tiempo, y de pronto coincide con los periodos de nuestros mandatarios, no sé si tenga directamente una relación con ellos, pero inicialmente, el que hacía un liderazgo era perseguido, era masacrado. Por haya tuvimos una experiencia de unos habitantes de ----- de unos líderes que había por acá en -----también fueron masacrados, unos por la guerrilla, otros por los paramilitares.

Entonces, después llegó una etapa de esperanza muy breve, ahorita hace muy poquito hace 3 años, 4 años, dónde los líderes comenzaron a tener esa libertad de poder hacer sus trabajo, pero ahora volvimos otra vez a caer en la penosa situación, digamos, de que nuestros líderes están siendo amenazados nuevamente y están siendo asesinados, no hay

todavía el registro de un líder acá en la comunidad de -----donde ha sido asesinado, pero sí hay reportes y hay denuncias, y tengo en mi oficina declaraciones, de que los grupos al margen de la ley, unos pueden ser bandas, no sé como será, están infundiendo temor a estos líderes, ahí hay líderes de indígenas que han tenido muchas dificultades para poder hacer su trabajo en defensa del medio ambiente y su comunidades, muchas dificultades, sí señora.

ENT: ¿Qué acciones TEST han tenido las instituciones del Estado con respecto a estos hechos, cuando llegan a usted pues estas denuncias, estas situaciones, cuál ha sido pues las acciones que se han llevado a cabo?

TEST: Bueno, pues nosotros realmente vemos muy difícil que se le brinden a esos líderes las garantías no las hemos visto contundentemente, en qué aporte he vivido yo durante esta etapa institucional ¿en qué he visto el aporte?, estos comandantes, digámoslo así, la Fiscalía no ha dado por esclarecer muchas situaciones de esas que todavía han pasado muchos años, muchas décadas y no nos ha dado claridad de lo que ha pasado, entonces ellos se de pronto se apoyan o dejan así la responsabilidad en la Unidad Nacional de Protección y muchos de ellos mandan unas personas, que medio los cuiden ahí pero no les dan las garantías total para que puedan hacer su trabajo, hace un esfuerzo la Unidad Nacional de Protección.

Nuestros soldados dicen que están en un tema de cuidar fronteras, no pueden estar cuidando ese tema, nuestra policías están cuidando otras cosas de ciudadanas por allí, pero no hay garantías para estos líderes y entonces creo que nuestra institucionalidad no ha, digamos, no ha visto y no ha tenido bien claro el deber ser, lo que ellos deben ser para garantizar todos estos derechos que tienen estos líderes que están haciendo una defensa de derechos humanos, de comunidades.

ENT: TEST cuénteme un poquito sobre su historia, lleva ¿cuántos periodos de -----o es el 1er periodo?

TEST: No, yo llevo un solo periodo, yo llevo un solo periodo de, nos dio mucha, nos ha dado —es más ya estamos terminando, hay una posibilidad porque por ahí hay elecciones, hay unos concursos, y hay otra vez procesos— y quiero seguir soñando aunque pueda aportar un poco para que esto mejore, sinceramente, como le dije, sinceramente la etapa inicial de este proceso, fue la etapa donde soñé más con que nuestro trabajo iba a poner el grano de arena que era necesario ponerlo para volver, para volver a esa paz que no nos la daba ninguno de los demás sino nosotros mismos con todos este proceso que se estaban haciendo con los Acuerdos, estamos muy, compartiendo mucho que allí en esos Acuerdos de Paz que firmó nuestro gobierno con la FARC estaban más allá de cualquier beneficio para la FARC, pa los miembros de las FARC, sus dirigentes, ellos mismos, pero habían muchos beneficios para las comunidades.

Que fue lo que en realidad no se supo vender al país, al país se le vendió que los señores de las FARC iban a tener carro, no se qué becas, bueno muchas cosas y no se pensó en que allí, en esos Acuerdos de Paz había cosas que, entre otras cosas no tenían ni valor éte económico y era esa posibilidad de que se sanaran todas esas serie de heridas y uno de ellos lo íbamos a conseguir con la verdad, con la verdad cuando se supiera todo hecho.

Entonces éte, al principio muy ilusionados, hicimos trabajo, trabajo de campo compartiendo con los excombatientes, estuvimos en la comunidad de ----- estuvimos queriendo asistir a la región de ----- por allí llegábamos hasta penetrar la serranía con esa tranquilidad

que se veía, que no lo podíamos hacer antes porque teníamos el temor de que nos pudiera pasar algo, y teníamos a nuestros comandantes, ex-comandantes perdón, de los frentes estos guerrilleros ahora en proceso de que estaban ya reinsertado, ya perdón, ya en éte excombatiente, con la condición de excombatiente reunidos con líderes, con la comunidad, compartiendo, muchas veces hasta diciendo bromas y resanando toda esa serie de cosas y conociendo que era lo que nos venía.

Entonces todo eso no se qué paso, todo eso sentimos que no ha seguido avanzando, entonces, ahí voy a aprovechar para decir, que es necesario que se retome por parte, no se sí del gobierno, los mismo excombatientes pero la misma comunidad, de los mismos funcionarios públicos que están aquí pero es necesario que nosotros podamos tener otra vez esos espacios que yo considero que eran los ideales para conseguir lo que nosotros necesitábamos que es la verdadera paz.

ENT: TEST ¿viene usted de alguna organización social de base, una organización política?

TEST: No, no tengo ninguna orientación, digamos política aquí, uno aquí se hace a un grupo político y uno dice que es político pero ideológicamente no tengo, ni he estado organizado, es más, a pesar de que tuve muchos familiares cercanos y yo mismo aveces tuve que dejar algo que nos dejó nuestros padres por allá en la administraba en la serranía y no volver por el temor, nunca tuve la opción de declarar para hacerme que me incluyeran en Registro Único de Víctimas, osea tampoco soy víctima incluida no puedo, a pesar de que vivimos también en cierta manera el conflicto, entonces no tengo, pero no tengo ninguna.

Solamente, me nace ese sentido de defender los derechos humanos porque estamos muy conscientes de que aquí, en nuestras comunidades, hace falta más gente de esa, gente que piense en las comunidades, líderes, y sobretodo, mandatarios, mandatarios que se metan en la cabeza que aquí ha habido una deuda histórica que deben los mandatarios empezar a pagar desde ahora, y es un acompañamiento total porque la comunidad todavía no ha podido superar todo el daño que se le ha hecho, y ahí tienen que involucrar al Gobierno Nacional, si quiere participar, al gobierno, organizaciones internacionales, también bienvenidas, pero todo eso formando un equipo se podía mejorar toda esta situación a ver si conseguimos que esta comunidades salgan adelante.

ENT: Es usted de uno de los municipios de La Guajira en dónde se habla mucho de la cooptación de recursos públicos, de la apropiación de recursos públicos al servicio de grupos armados ilegales, alcaldes que han sido investigados, gobernadores que hoy están, pues privados, de la libertad, ¿qué fue, qué ha pasado Alcalde, éte, TEST, qué fue lo que paso?

TEST: Sí, aquí indudablemente, y no puedo decir por la malas intenciones de los mandatarios, pero los mandatarios estaban a la merced de esos grupos, tenían que hacer lo que ellos les pedían, y yo más bien creo que ellos de pronto, por presiones, les tocó acceder a que esos grupos manejaran, digamos aquí se puede hablar hasta de carteras, como las que más dejan, que son educación y salud, y entonces se apoderaran de esas situaciones y se beneficiaran económicamente de cualquier tipo de contratación, de relación.

Yo digo que, porque estábamos en un ambiente, en una situación que nadie les podía garantizar a un mandatario la libertad de poder decir "no señor, aquí me hace el favor y usted no venga que aquí no tiene nada que venir a buscar, estos recursos son sagrados

porque son de las comunidades, que son...", pero me parece porque sí hubo, no tengo evidencia, no puedo decir que hay una prueba, sí se que hay condenados porque han tenido relaciones de esas, pero yo creo que eso obedeció a la misma falta de garantías de los mismos mandatarios para que pudieran tener esa independencia de no tocar, ni dejar que esa gente tocará un recurso público, sobretodo estos temas tan sagrados.

ENT: ¿Es el caso de CONOCIDO 2, TEST osea cree que el caso de él es un tema de que lo obligaron los grupos armados?

TEST: No, el caso de CONOCIDO 2 en el tema, digamos, de penal que él esta con los, digamos, debatiendo me parece que todavía no ha sido condenado en ese punto, osea me parece que el proceso de el es un tema parapolítico no se ha podido establecer, no creo que hayan podido.

ENT: Esclarecer.

TEST: Sí, por eso todavía no nos atreveríamos a decir como ejemplo él porque en realidad no tendríamos un argumento para decir éte es, solamente de pronto una sentencia que dijeran bueno "está sentenciado", yo sí creo en nuestro juece pero ahorita el caso de él, con esos señalamientos que ha habido, está todavía en procesos y habría esperar que pruebas.

ENT: Qué dice la justicia.

TETS: Sí que dice la justicia, por ahí escuché que el quería decir las verdades pero no lo quieren dejar decir, entonces así se va a limitar más la cosa, en ciertas cosas porque yo pienso que ahí hay un tema de fondo, de forma perdón, que es que de pronto no es ahí donde el tenía, yo también creo que, siendo legalista, tampoco es ahí dónde tenía que haber dicho las verdades que tenía que decir entonces ahí va a ver una dificultad para saber lo que el quiere decir.

ENT: TEST, fuera de grabación charlaba usted conmigo un poco sobre como la participación de la misma sociedad civil y de las comunidades en este conflicto, osea cómo muchos acudieron a los grupos armados ilegales para solucionar conflictos vecinales, comunales, familiares, cuénteme un poquito de eso en -----

TEST: Sí, yo pienso que no fue sólo un fenómeno aquí en La Guajira, ni aquí en -----pero, muchas personas desesperadas y de pronto, éte, con mucha casos de discapacidad mental digo yo recurrieron para vengarse, para hacerle daño a alguien, a x o y grupo, eso permitió esa alianza macabra, digamos, de la ciudadanía, de alguna parte de la ciudadanía con algún tipo de grupo, entonces eso fue otro error que cometió de pronto por falta de acompañamiento del mismo Estado, por falta, porque el Estado pudo haber tenido la oportunidad de decir "aquí ustedes no tienen por qué porque aquí está un Estado, ayudando, no solamente en lo militar sino también en lo social, en lo económico, mire aquí está posibilidad de que ustedes salgan adelante, sin necesidad de que tengan que recurrir a esos grupos violentos".

Por ejemplo, en el tema que tuvieran un resentimiento porque hubo un daño, hubo un delito, digamos, que sintieran en la Fiscalía, en nuestras jueces, que por allí era el camino, entonces de pronto ahí el Estado falló y también, además de la falta de conocimiento que tenían nuestros ciudadanos por aquí, recurrieron a aliarse a grupos de estos para hacerle daño a sus coterráneos, que es lo que duele, que es lo que llegó a doler, y eso sí ocurrió aquí.

ENT: TEST, ahorita me decía usted que a pesar que no esta usted en el Registro Único de



Víctimas ha vivido el conflicto, ¿desea contarnos un poco si usted ha sido afectado por algún hecho violento?

TEST: Sí, por allá en el año 96 yo estuve haciendo acompañamiento a un suegro, que era ganadero y le habían secuestrado a un hijo, osea a un cuñado mío, y entonces yo tuve que quedarme al frente de una de las fincas, y allí en la finca fui abordado por personal de la guerrilla —estoy hago claridad, eso es una zona fronteriza pero está del lado de Venezuela, allá fue a dar la presencia de las FARC que se identificaron con ello.

Y cuando yo no accedí a lo que ellos dijeron que tenía yo que hacer, que entre otras cosas era que yo le trajera al otro hijo de mi suegro, osea a mi cuñado, de pronto no sé con que fin, entonces yo les fui muy sincero, y le dije que no y ellos me dijeron que me abstuviera a las consecuencias y yo me fui ahí y no quise volver más nunca a esa serranía, osea yo de ahí me toco de irme y guardar todas las medidas esas porque no quise caer en la mala suerte de ser víctima de ellos, más directa, que atentaran contra mi vida.

Y acá como le decía, acá mi mamá nos... trabajó porque fue campesina también y nos dejó una tierras y nosotros no pudimos volver más a las tierras precisamente porque ya yo había estudiado derecho, y ya de pronto, no era lo mismo ver a un abogado por allá en esa zona y pensarían la guerrilla que estaba por allí que yo no andaba pendiente a trabajar el campo sino a otras cosas, entonces preferimos no entrar a esa zona y indirectamente sufrimos un desplazamiento porque no pudimos llegar más a esas zonas de nosotros y abandono porque dejamos todo eso abandonao.

ENT: No regresaron más.

TEST: No regresamos más.

ENT: TEST ¿cuál grupo armado afectó mucho más su comunidad de ----- cuál grupo armado hizo mayor presencia en esta zona?

TEST: Sí, aquí reinaba las FARC, aquí reinó las FARC en los frentes 59 creo y 19 creo que era el otro, dos frentes, ellos eran los dueños de estos territorios, para la zona, perdón aclaro, para la zona del ----- la serranía del -----

Para la serranía de acá de estribaciones de la serranía de ----- de la ----- perdón, existía el ELN y el EPL, llegaron a estar por la zona de ----- hay una zona que están por la serranía esa que están ahí pa'llá pa la sierra de ----- por allá, el ELN y el EPL. Y también la FARC, pero la FARC casi toda se adueño fue del tema de -----y sus veredas y toda la frontera de la serranía del ----- Y además de eso, el grupo este también al margen de la ley que llamaba las Autodefensas, las AUC, que también llegaron, penetraron a los, a cada corregimiento de esos, hicieron sus masacres y después se iban y éte permanecían, entraban, aquí decían que tenían respaldo de nuestro líder político y entonces pernoctaban aquí, tenían bases aquí, entonces aquí estaba la presencia de esos grupos.

ENT: TEST ¿cuál fue el mayor impacto que le dejó el conflicto armado a -----

TEST: Yo pienso que estos desplazamiento de la serranía del -----fueron algo que marcaron, algo que marcó la, digamos, el desarrollo inclusive de nuestra región porque la serranía del -----se había convertido, como le dije inicialmente, en la despensa agrícola de esta zona, que tanto, hasta llegamos a llevar productos a ----- al municipio más cercano y ahí, nosotros los campesinos tuvimos que dejar todo eso tirado y empezó a sentirse, además de las fallas, las faltas humanas de nuestros familiares, los familiares de las personas que

estaban acá, también empezó a sentirse un decrecimiento de la economía.

La economía ya no era la misma, ya nuestros padres no tenían como mandar a sus hijos a estudiar, no tenían porque no tenían como trabajar, porque lo único que sabían hacer era el tema de la... del trabajo, y esa fue un aspecto, sobretodo en el tema del café, fue que ellos se metieron a esa zona donde había mucho café y ahí era que ellos se, ahí era que ellos tenían sus campamentos, todo allá en los más alto de la serranía del ----- de las estribaciones de la serranía del ----- regiones como, te digo nombres como ----- El ----, toda esa zona, ----, ----, todo eran zonas muy aptas para todo tipo de cultivo, y entonces con estas masacres, con estos desplazamientos que hubo en el año, creo sí no estoy mal 2003 y 2010, eso ninguna, no fue lo mismo y casi nadie quiso volver vez volver a trabajar sus tierras, hasta ahora hace como 3 años que la gente estaba volviendo, pero ya tenemos reportes y tengo declaraciones ya de personas que están diciendo "no voy más, porque me van a matar, porque la gente me amenazó y me dijo que me saliera", y están desplazados nuevamente, teníamos rato que no veíamos eso, solo falta un desplazamiento masivo, porque la gente se ponga de acuerdo y no quieran volver más por ahí.

ENT: ¿Y qué le dicen, quiénes los están amenazando?

TEST: Supuestamente lo está amenazando el ELN, allá en la serranía del -----el ELN, allá hay unos grupos que están allá, y sí no son ellos se están haciendo pasar por ellos, por allí están viendo ese fenómeno que se habla a nivel nacional que es ese cambio de brazalete poque ellos dicen que había guerrilleros de esos, que ellos habían visto como eran de las FARC pero ahora los ven como del ELN, entonce ellos dicen "son los mismo", o aquellos se unieron al ELN o alguien pero distinguen a personas de esas cuando estaba las FARC que están ahorita con brazalete del ELN.

ENT: TEST ¿algún hecho violento, emblemático, en -----en el marco del conflicto armado, algo que haya marcado, alguna masacre específica, el homicidio o asesinato de algún líder específico, algún hecho o un hito violento para -----

TEST: Sí, lo que pasa es que no recuerdo el año sí fue en el 2003 o en el 2010...

ENT: Tranquilo.

TEST: Pero en el corregimiento de ----- de -----aquí cerca a -----reunió, las Autodefensas reunieron a los habitantes y con lista en mano fueron agarrando personas y llevándolas y asesinandolas ahí delante de todo el mundo, osea algunos se echaban por allá, presentían los impactos, delante de los niños, delante de todos, eso fue traumático.

Ese hecho es, fue yo creo, que el más relevante eso fue en el ----- allí masacraron líderes, personas trabajadoras, campesinos, había una señora que se llamaba bueno no recuerdo el nombre de ellos ahorita pero fueron varias personas que masacraron allí, allí en la plaza pública los llevaban así como a un sitio así como a la huerta y allí se sentían los impactos donde los mataban y creo que esa vez mataron 3 o 5 personas eso fue horrible aquí.

Pero hay otro hecho aquí interno, dentro del mismo casco urbano donde las autodefensas atacaron un barrio completo con bombas y todo, tiraban granadas, que se llama -----el barrio, no recuerdo la fecha de los hechos eso, pero sí fue en el mismo casco urbano aquí, en un barrio que se llama ----- entró la Autodefensa y eso destruyó casa, con granada, con bombas, con tiros, afortunadamente ese día creo que no hubo, porque las mujeres gritaban

y los hombres salieron corriendo pero no hubo muertos pero hubo ese ataque contra la población.

ENT: ¿Qué se dice, por qué ----- por qué ese barrio, por qué fue atacado ese barrio en específico?

TEST: Éte, ese barrio, lo que cuenta la historia, es que ese barrio estaba muy cerca de una base que ellos tenían por aquí por -----de, hablo de ellos de las Autodefensa, y tuvieron como emparentados por el tema que dijimos, porque esa familia que tenían en -----  
-----¿qué es? es un barrio de puras personas que se desplazó de -----y aquí un gobierno tuvo bien hacerles un barrio, y ahí se hizo un barrio y se llamó ----- no recuerdo ahora el barrio, el cargo le dicen como el ----- entonces allí convergen unas familias que también tuvieron unos grandes problemas familiares que se ha hablado, que vino el mismo Ministro del Interior, vino aquí y firmó un pacto de paz, esas familias se reconciliaron, pero en aquel entonces allí hubo una relación de esas familias con esos grupos que estaban ahí que estaban al margen de la ley y parece que hubo un inconveniente entre ellos, de uno de los miembros de las FARC, que como que fue agredido por una persona de esas y entonces ese miembro llamo a todo lo integrantes creo que de ese grupo y se metieron todos buscando el agresor y eso hubo de todo, hubo bomba, granada de todo hubo ahí, no hubo muertos.

ENT: Osea los paramilitares llegaron al barrio ¿por qué esas familias de ese barrio tenían relación con las guerrillas?

TEST: No, no porque tenían relación con los señores que eran muy vecino, con los señores de las Autodefensa.

ENT: Ah, okey.

TEST: Osea allí habían unas personas de las Autodefensa que estaban como compartiendo, tomando algo así, y uno de ellos, de los familiares de acá agredió a un señor de esos, casi lo deja muerto, es más lo dejaron por muerto, tiraron una bala y cuando regresaron los otros miembros de la AUC lo encontraron vivo y ya, como que vieron no estaba muerto sino que estaba era inconsciente, entonces pero, llegaron y procedieron contra el barrio.

ENT: Se daba mucho eso en ----- en que los paramilitares compartían en las fiestas con la gente, en reuniones sociales.

TEST: Sí eso se dice, eso se dice porque nosotros no sabíamos si era verdad que eran Autodefensas o alguna cosa de esas, sino que eran personas que estaban acá armadas y andaban como Pedro por su casa y un gobierno tolerante ¿por qué? yo no digo que eran por gana sino porque no les tocaba de otra, había un gobierno municipal que le estaba dando mucho, digamos, no estaba repeliéndolos digamos así, desde el tipo político de decir "yo a esta gente no la quiero, señores del ejército, alguno, vean el Gobierno Nacional esta gente no debe estar en -----, sino que por el contrario ellos andaban como Pedro por su casa, no hubo esa reacción.

ENT: No hubo reacción del Estado.

TEST: No hubo reacción para evitar precisamente lo que pasó porque obviamente esa vez no hubo muertos pero ese día fue el desplazamiento de ese barrio y ese fue grande y el estruendo fue feo.

ENT: TEST yo lo escucho como que usted tiene como mucho conocimiento de la serranía, de

los... de esta zona, eh ¿cultivos ilícitos en esa zona?

TEST: Sí, muchos. Cuando llegó el fenómeno del narcotráfico aquí del tema de la marihuana coincidentalmente [risa] estas tierras son muy aptas pa la siembra de la marihuana, entonces mucha gente empezó a sembrar, además de su café, empezó a sembrar marihuana y comenzó ese otro problema, el fenómeno del narcotráfico eso, entonces sí hubo bastante, bastante accionar, digamos así, del tema del narcotráfico sobretodo el de la marihuana, la coca muy pocas veces medio intentó pero sí fue la marihuana, era muy sembrada porque la tierra era muy apta para eso de la marihuana, salía una marihuana de alta calidad decían las personas que se encargaban del contrabando.

ENT: ¿Marimberos de ---?

TEST: Había de ----- había de personas de -----de bien que eso en un momento determinado hubo un gobierno, no sé si sería el de Turbay que decía "aquí hay que perseguir es al contrabandista más no al productor", en contra del pequeño productor entonces la gente le veía ahí un tin como de legal, sembraban en sus parcela, en sus finca porque a él no era perseguido porque éte porque el gobierno nacional tenía esa tesis, entonces ya el problema era del que se encargaba del comercio de aquí para allá, era el que le quitaban, que le decomisaban la mercancía.

ENT: La mercancía.

TEST: Sí, digamos el contrabando.

ENT: Se daba también aquí en -----ese tema del contrabando del whiskey, del cigarrillo.

TEST: Sí, como en toda parte de La Guajira, sí sí, se contrabandeaba, se traían todos los productos de Venezuela, lo que pasa es que aquí, ya hoy en día no es lo que era 30, 40 años atrás ni 50 años atrás, aquí nosotros hasta veíamos televisión venezolana, aquí todo era Venezuela, aquí nosotros le decimos al producto para lavar aquí el FAB porque el FAB venía de Venezuela, aquí la harina de maíz, nosotros todos nos acostumbramos en la cabeza Harina Pan, el Harina Pan era un producto típico venezolano ¿sí entiende vea? el aceite La Coposa, vea pa nosotros todos los productos porque aquí solamente se veía artículos venezolanos porque nosotros éramos más cerca a Venezuela que a Colombia.

Ahora Colombia ha venido a reclamar que somos iguales, que todo este país que nos van a aplicar leyes de allá, que son las mismas de Bogotá aquí pero se le olvida que nosotros tenemos años de atraso porque ellos nos dejaron solo, el Gobierno Nacional nos dejó solo, y nosotros vivíamos de ese comercio porque se nos hacía más fácil comprar un aceite, un arroz que nos traían de Venezuela, un poco más económico que ese de Colombia y más difícil porque no lo traían tanto, entonces eso se daba también, el fenómeno del whisky, del tabaco, el que llegó a ser el tabaco de contrabando, el ron, todas esas cosas, y la gente también se dedicó a esa parte, históricamente también hicimos parte de esa época de contrabandistas que llamaba, y habló así del tema del ----- pues.

ENT: TEST y cuando se acaba la bonanza marimbera pues ¿qué pasa? osea ya se termina y estos combos marimberos o estas personas que hacían parte de eso ¿a qué empiezan a dedicarse?

TEST: Ahorita le dije, nosotros casi todos éramos productores y de pronto tuvimos desacierto en el tema de que nos desviamos un poco pero la gente siguió, lo que pasa es que coincide, coincide el tema del que se acaba el narcotráfico como la llegada de la minería,

entonces de pronto también hubo ahí como una visión de que entonces, bueno miremos como nos enfocamos nuestra fianza para el tema de minería pero, pero indudablemente la gente quería seguir en su campo, de pronto, no la sembraba porque no tenía quién la comprara y ya de pronto sí iba nuestra fuerza pública hasta allá, a hacer un ataque directo de arrancar, de hacer eso y las amenazas de la expropiación y cosas de esas que tiene nuestra legislación, entonces ya ellos fueron dejando también porque se acaba el comprador, entonces, se acaba también quien la produce porque no tiene necesidad de producirla, entonces también de pronto se dedicaron otra vez a su ganadería.

Y decimos, esa plata no se que paso pero la mayoría de las veces, de las ocasiones que pasó aquí los grandes, digamos, las personas que se hicieron la plata con eso no quedaron con esos recursos, no sé que tenía esa plata que se deshizo, osea fue una plata como fácil de llagar y también fácil de irse, muy poca personas se les siguió notando esa bonanza, también en su bolsillos de dinero como la tenían en el momento de la marihuana, porque eran sacos de platas eran cosas así todo lo desordenado que había. [PAUSA: 48:41-48:46]

ENT: TEST cuénteme un poco usted de pronto por su labor como TEST en este periodo ha recibido alguna amenaza, ¿cómo le ha ido en su labor?

TEST: Bueno, un juzgado, un tribunal de ----- en la sala de Restitución de Tierras emitió una sentencia para que se hiciera el retorno de una comunidad que fue desplazada 1ero por la minería, porque estaban por allá en -----y después por los grupos armados al margen de la ley y esa comunidad se llama -----

Ahí hubo un conflicto y se emitió una sentencia y se me, como ----- se me encomendó, digamo, la misión de hacerle acompañamiento, seguimiento para el cumplimiento de esa sentencia.

Resulta que una de las amenazas que tenía esa comunidad para seguir, para poder estar en el proceso era que se encrustó ahí una minería ilegal, en la parte de arriba del resguardo lo que fue —era antes un asentamiento y convirtió la misma sentencia en una resguardo, y ahora es un resguardo de ----- resguardo nuevo que tenemos aquí indígena de comunidad Wayúu. Entonces en la parte de arriba, donde nacen, donde están los ríos estaban extrayendo ilegalmente cobre y derivados del cobre, entonces allí unas personas y unos grupos, no se pudo identificar bien quienes eran estaban haciendo unas presiones y unas amenazas contra los líderes Wayúu, y en todas esas amenazas siempre decían que si ellos, llegaba pasar algo a su maquinaria, a sus cosas, pues bueno se las iba a pagar el -----y ellos, entonces de allí nació la necesidad de que na más entrará la Unidad de Protección a hacer un estudio de riesgo, y mí me llegaron hasta poner por las amenaza esas, todas indirectas.

Porque una sola vez me llegó un señor que tiene familia aquí pero no es de aquí, a decirme que cuál era el problema que tenían porque yo no dejaba, yo le dije, yo le decía "que no es que yo no deje la minería, mire yo no soy partidario de que el ORGANIZACIÓN PRIVADA 1este allí, yo, sí dependiera de mí, sí, pero ORGANIZACIÓN PRIVADA 1 tiene toda cantidad de licencias, de permisos, de funcionamiento, todo, sí yo lo que tengo es la necesidad de que se cumpla una orden y entre la orden esta que esa minería que está en este momento ejerciéndose ilegalmente, si ustedes logran conseguir licenciamiento, permiso, yo con todo el dolor del alma tengo que no opinar en eso, pero yo mientras ustedes", "no, pero es que

esto no es como te...", "no, no, no usted puede decirle a los demás", le dije yo "usted puede decirle a los demás que eso es minería de subsistencia, todo lo que quiera pero eso sí usted no me lo puede decir a mí con retro, con dinamita pa explotar, eso no es minería de subsistencia, a mí no me mete el dedo en la boca", entonces de ahí no hubo esas palabras sino "TEST algún día usted tiene que entender" pero directamente no hubo es que "pórtese bien o lo vamos a matar", no, no, no pero sí le decían a los líderes que tanto ellos como el Personero que es el que...

Porque la administración fue desacertada en sus opiniones, la administración llegó a decirle a esos mineros que sí fuera por ellos no habría problema en darles unos permiso para que ellos funcionaran, pero como el Personero jodía mucho y los líderes, entonces ellos no lo hacían, entonces no quisieron cargar, de frente nos dijeron en un evento de un Comité de Justicia Transicional, allí se atrevió, desacertadamente, a decir que "sí fuera por ellos, no habría problema", y dijo la magistrada una vez que supo eso dijo "ojalá que lo hicieran pa ponerlos preso, ellos no tienen facultad para dar ese tipo de licencias a ellos", sino que como querían disfrazar esa actividad del carbón, de los ladrillos, una cosa ahí manual, artesanal, por esa cuestión tan delicada, usted como es la minería, esa ilegal de cobre, con el tema de mercurio y estando en la zona del río del resguardo, hay no había oportunidad para ese resguardo.

Entonces nosotros hicimos esa presión tanto así que obligamos a la administración que emitiera una decisión concretamente sobre el tema, hay ordenó que cesara todo eso y le hicimos seguimiento a eso hasta que logramos que fueran de ahí que no hay más nada, ahí se erradicó el tema de la minería ilegal, y sí hay cobre en cantidad porque esa serranía, esa es nuestra preocupación, que ahora sí yo llego a salir y digo que alguien tome, tenga que tener esa postura bien clara para que no se deje éte seguir con el tema de la minería porque como es ilegal no hay ningún tipo de respeto por el medio ambiente ni nada de eso, ahí se puede hacer lo que ellos quieran, ojalá no vayamos a retroceder en ese punto.

ENT: TEST ¿ha acompañado usted a otras comunidades reasentadas?

TEST: Sí, yo todas las comunidades la estoy, la estoy, yo estoy en un tema de ----, estoy en el tema de ----- de ----- de todas, además hasta el mismo ----- todas las comunidades estoy pendiente de ellas, y estoy viendo las necesidades.

Esas comunidades han venido presentando 2 etapas: una etapa, de amores, que yo llamo así, donde los, la minería los acompaña, les hace todo, hasta les brinda, los mal acostumbra porque los pone de pronto a brindarle los servicios públicos gratuitos entonces ellos en todas las casas les ponen aire, pero resulta que después de los 5 años dura eso, ellos quedan con el mismo recibo, quedan con los mismos recibos [PAUSA: 54:08-54:13], quedan con los mismos recibos y con las mismas cosas pero sin nada, lo único con pavimento que había era eso, y los puso, no los puso a trabajar.

Entonces además de eso, contrato mal a unas empresas por ahí para que le hiciera el tema de las viviendas y cosas, que han venido teniendo mucho problema, entonces ellos ahora nos están pidiendo que los acompañemos para que la empresa responda y les haga el tema, hablando de sus viviendas, las reparaciones, nosotros estamos haciendo el acompañamiento a todas esas comunidades, a ----- a ----- a ----- a ----- y yo, cada vez que se va a hacer una acta voluntaria para que le arreglen su casa, yo estoy ahí, yo les firmo para, y es

más, les exijo al momento de recibir, yo no soy arquitecto, no soy ingeniero, pero yo quiero ver como esta la situación y quiero preguntarle sobretodo al dueño de la casa como ve él la situación y el dice que les parece bien, y bueno, yo doy mi visto bueno en este caso, con las comunidades reasentadas.

Además de eso hay mucho problema, claro que no dejaron solos, en un tema de proyectos con enseñarlos a trabajar, enseñarlos a vivir aquí, no era lo mismo estar viviendo allá, en esa comunidad dónde sabían criar sus chivos, criar su ganado, a venirlos y traerlos aquí, todos aquí juntos, unos con otros, sí es posible el vecino que tenían, que estaba por allá a medio kilómetro aquí lo tienen puerta con puerta, son personas que por estar allá no tuvieron la capacidad tampoco de ir a estudiar mucho, entonces tienen unas relaciones, y un genio, y un carácter, todo difícil y han tenido muchas dificultades las comunidades éstas que están acá, pero ahí estamos tratando de que ellos ya no tienen más nada que hacer.

Muchas veces desesperado han querido volver, ellos cuando tienen sus dificultades, sus berrinche porque tienen todo el derecho, quieren volver a meterse a su, "no vamos mas nada sino nos volvemos pa'llá", y claro sus casas, sus cosas, pero nosotros nos queremos volver, si pero ahí estamos hemos hecho el sacrificio pero sabemos que ya es imposible que ellos estén allá, ya ahí no quedó nada, ya ahí está todo eso destruido, ya no hay como estar allá, "así se bajan los palos TEST vamo", es un mecanismo de presión pero ni lo intenten porque tampoco queremos verlos muertos a ustedes, ya ustedes no aguantan esa contaminación de allá, eso es horrible eso que hay por allá.

Mire allá un tema, yo quiero tratarlo ya que de pronto trabajamos, un tema ambiental, hay un tema que a las comunidades indígenas le ha llegado a traer temas hasta de, digamos así, ellos son muy supersticiosos y creen mucho, y hay como un gas, que es como muy espeso, yo no sé, no soy químico ni nada, pero el gas es como muy espeso y el gas permanece en las noches como que, explotando así, es un gas porque no es un gas que se va así, como esa zona son cerros, me imagino que le gas se elevará a una altura y cuando está en el cerro buscará, y ellos cuando la alumbran con algo ven una cosa que les viene, usted sabe lo que es una, como una nube, a una altura así [risa], así de 1 metro, cuando uno les pone un foco, las comunidades salen corriendo porque creen que es espanto, que es una cosa de esas, y nosotros hemos tenido que decirle "mire, estos son gases yo no sé que clase, como se llaman, pero sé que eso tiene que ver con ese tema", "no, sí porque cuando eso llega nosotros", "sí, no es porque es el demonio [risa] sí es el demonio, pero es el demonio minero".

ENT: El demonio minero [risas].

TEST: [risas] Pero no, pero eso no es lo que va a hacer irlos ustedes de aquí, vamos a tratar y hemos tratado de decirle al ORGANIZACIÓN PRIVADA 1, de decirle a la Corporación, de decirle a la ANLA, mire aquí hay que hacer un esfuerzo, hay que hacer un esfuerzo.

Es lo que le ha venido diciendo cada sentencia que llega ahí, revise, nosotros tenemos una sentencia la 704 creo que es de la Corte Constitucional y le ha dicho éte revisen señores de ANLA, a ver sí lo que ellos no llaman licencia sino el Plan de Manejo Ambiental Integral que tienen ellos, es suficiente para mitigar el impacto que produce la minería, ellos saben que hay un impacto negativo pero mire, revisen para ver eso, pero ahí esta, pero lo más importante pero hagan participe a la comunidad de todo este proceso, es lo que no han

querido ellos, ORGANIZACIÓN PRIVADA 1 sean honestos, sean conscientes, ustedes no tienen pa que escondelo, ustedes hablen con la comunidad y la comunidad lo que van a decir mire esto, yo no creo en aguapanela dietética, eso no se puede aceptar por ahí, eso no hay esa minería que no vaya a ser contaminante, vamos a trabajarlo, vamos a identificar áreas donde ustedes pudieran hacer cosas, hay [INAD: 58:28]

Esto no te metas, los viejos saben mucho, los ancestros saben mucho, no te metas con esa fuente hídrica, no te metas con ese ojo de agua, como ellos lo llaman, ;no te metas porque a nosotros nos dejan sin agua!, no ellos que va, ustedes no hacen sino lo que sus ingenieros, lo que su gente les dice, pa'llá vamo, -----hay que desviarlo, ¿pa'qué? y han cogido una choya habiendo tanto carbón por toda parte que tiene, que ser de ahí de donde lo van a sacar, les dije "pero sí aquí tienen carbón por todas partes, dejen ese arroyo", "no, tiene que ser es ahí porque hay se produce agua", entonces es dentro de los daño que nos han causado.

ENT: Y muchos líderes defendiendo ese tema del desvío del arroyo ¿no?

TEST: Sí, sí, muchos líderes han tenido el tema del arroyo, y como digo, se convirtió en un florero de Llorente, en un caballito de batalla, y cada uno lo agarra, muchos líderes, porque escuché una vez unos líderes de, unos muchachos jóvenes de ----- que llegó el pequeño Odebrecht, como yo le digo, y enseguida puso a trabajar a unos 4 y ellos ya estaban pro, ¿cómo así, qué pasó ahí? bueno, que paso eso, que estaban desenfocado, y ellos estaban haciendo una defensa, de pronto del arroyo -----pero era para ver si se beneficiaban de un tema éte económico [CORTE: 59:39-59:41].

ENT: Es decir que como que inician esas luchas y la empresa viene y los contrata, les da trabajo.

TEST: La empresa busca la forma de callarlos, de desviar el tema, es que ese amor entre la empresa.

ENT: La etapa del amor que usted dice.

TEST: La etapa entre la empresa y la Autoridad Nacional de Licencias Ambientales, que es la que en últimas tiene la facultad aquí para decirle, hagan esto, no hagan esto, ese amor, digamos esa relación es tóxica para los beneficios de nosotros, ella no debe ser así tan alejada a las comunidades, sí vienen a veces que le pregunta a las comunidades, y yo he tenido que amenazarlo diciéndole "yo voy a ver, todo lo que dije aquí, voy a ver a -----pa ver si es verdad", yo sé que con eso no se va a hacer la minería ni quiero que se cierre la minería, lo que sí quiero es que despierte que el tema ambiental, el tema social, socio-económico, aquí no es de pronto lo que ustedes tienen allá en ----- como dicen, o al menos que ustedes no les interese como se están llevando aquí las cosa.

En el 2016 mandé un escrito para ver cuántos ---- estaban trabajando ahí, ahora en 2020, fue en este año, me vienen a decir que hay 1053 personas, gente contratista y no se qué cosa, y esos es ¡uyy! eso para ellos es que, ustedes tienen más de 6000 personas, hablando del ORGANIZACIÓN PRIVADA 1, yo no es con la contratista, ORGANIZACIÓN PRIVADA 1 tiene más de 6000 personas y nosotros pudiéramos pensar en más del 40% de las personas que están ahí, ¿ah? nosotros pudiéramos pensar casi 3000 personas que tuviéramos que estar.

Es más, yo no quiero ser egoísta con las personas que no son de aquí, yo digo, métanle su



cláusula, que la persona debe residir aquí, a mí no me importa que es pastuso, es ----- pero que resida aquí, que se coma las maduras, que se coma las verde, se están comiendo las maduras del sueldo, entonces sí que viva aquí, "no, pero es que", ¿qué vamos a hacer? sí el daño no lo estamos calando nosotros, nosotros de alguna manera vivimos de ello, y esto se mejora, y podemos tener las herramientas para defendernos un poquito del tema medioambiental, sin tener, el calor nos está matando, tenemos pa'l aire, pa purificar el ambiente, pa condicionar un poquito el ambiente, tenemos de pronto la capacidad de tener en nuestras casa otro tipo de filtro, que sé yo, tenemos la capacidad de ir donde un médico porque estamos trabajando, porque estamos ¿verdad? tenemos como buscar una medicina, algo que nos pero déjenos que nosotros siquiera porque, llámelo chantaje, llame lo que sea, pero estas comunidades necesitan más aporte de la minería para el tema de compensar un poco todo el daño que se les está haciendo porque el daño no es muy, no es de poca monta. Sí usted va, tiene la oportunidad de ir a la Alcaldía, usted se monta en el 4to piso, usted mira para allá y eso está todo girado así ya esa parte, me provocaba ahora rato que no la precise y quiero aprovechar, ya nuestros cerros naturales, ya no son naturales, ya hay unos cerros de botaderos, así artificiales, y entonces esos cerros, usted sabe que una persona de pronto que, cuando vuelva ya no va a encontrar, por aquí quedaba esto porque estaba atrás del cerro, ya eso está agarrado, hay cerros pero de botadero.

ENT: De botadero.

TEST: De botadero, que llama uno así, esos cerros ya los hacen artificialmente.

ENT: Muchos problemas de salud por eso.

TEST: Sí, sí, sí es que todo el ORGANIZACIÓN PRIVADA 2 ese que estamos hablando ha contaminado hasta nuestros hospitales, nuestros centros de salud, ellos no dicen la verdad de todos los reportes que hay de enfermedad respiratoria, esas que hay, esa IRA [INC: Infección Respiratoria Aguda] que llaman que, no era esa enfermedad respiratoria aguda, aquí no dicen pero aquí nuestros niños no dan pa respirar, y eso es la contaminación eso no es otra cosa.

Yo tengo la experiencia vivita, yo me llevo el hijo mío, el niño mío, que vive así como usted apretao, y me lo llevó así por ahí pa -----así, y allá y el muchacho no se ve [DUD: 1:03:24], así con ese frío, pensé que era el aire, el aire sí lo está dañado aquí pero cuando va allá que está así, una vez se acostó en un carretilla así y empezó a ver televisión con los ojos así bien arropadito y ve, ve, no, está roncando, mire, mire como está el niño, porque está un poquito menos contaminado, oyó un poquito menos contaminado que como están aquí, aquí es grave, grave, grave, yo creo que hasta usted lo está sintiendo.

ENT: [risa] yo lo estoy sintiendo.

TEST: Sí, sí.

ENT: Sí, llegué a -----y me enferme, no pero fuerte, y muchas denuncias de eso TEST ahí sobre el tema de salud.

TEST: Sí, hay demandas, hay demandas muchas, pero como le dije, y voy a seguir insistiendo, en que nuestros funcionarios, y nuestros médicos, nuestra EPS no están, nuestros médicos de las EPS no están, no les quiere decir verdaderamente la causa y de pronto ellos dirán, lo que pasa es que no hay un estudio del que yo me agarre para poder. Le voy a contar una experiencia que no sé si usted la ha compartido, con una ONG que se

llama REDEPAZ usted la conoce ¿cierto? también la conoce, con unos líderes hicimos un ejercicio, tomamos muestra, desde allá de ----- de ----- todas esas cosas, ----- todas estas comunidades reasentadas, todos hicimos el estudio del agua, hay unas pruebas, por ahí tengo hasta fotos, hay unas pruebas, "que yo creo que no era necesario" le decía yo a los funcionarios que venían de la Universidad de Cartagena, ellos venían con la Universidad de Cartagena, y entonces ya, "esto profe, eso no hay ni porque probarlo, no lo aguantamos, ni el ardor mire, como esta eso", contaminan el -----por ahí así y entonces esos pozos donde esta viniendo el agua, "papi, yo creo que eso no necesita", "no eso usted no", se lo llevaron.

Después llegó un informe del estudio, eso se demoró, se demoró, yo mismo dije "mmm, llegó ORGANIZACIÓN PRIVADA 2", pero no, que ahí pasó, se había muerto un profesor, y cuando vi al profe "vé, ¿qué paso?, que me dijeron que un profesor que se había muerto, un profesor decano", no por mentira, total de que llegan con el informe y fuimos a la Defensoría del Pueblo, nos brindó un espacio en ----- y allí emitieron una obra, yo digo, una obra, un informe que llamó 'cuando el río suena piedras trae' algo así, ¿usted no lo ha llegado a leer? y vimos toda la evidencia que dijimos ahí, contaminado totalmente, osea éte no apta pa consumo humano, ahí en -----el agua era puro químico que dañaban, porque ellos decían "miren como se puso ese tubo, mire, mire", decía todos, entonces tomabámos, tomábamos agua del río, tomamos esto, aquí esa agua sinceramente no sirve para nada, no sirve, no es apta pa consumo humano, ya ni ni siquiera pa animales, ni siquiera pa nada, todo esto está contaminado.

ENT: ¿Y qué paso con ese estudio TEST?

TEST: Ellos tienen sus abogados.

ENT: ¿Hubo incidencia?

TEST: ¡Nooo! porque ahí vino el informe del ORGANIZACIÓN PRIVADA 1 fue capaz de debatirlo y después que lo mostramos decían "muéstreme la certificación de ese laboratorio", porque nosotros tenemos un laboratorio que nos dice lo contrario, ya, y ese laboratorio de ----- con REDEPAZ, de la Universidad de Cartagena fue enviado a Estados Unidos a una de las universidades grandes esa y lo avaló pero como no llegó eso, digamos esa prueba legalmente al país [risa], ellos se agarraron de eso osea no se puso en estudio el tema la contaminación sino de quiénes fueron los que hicieron el estudio, y ya, no pasa nada, la ANLA no dice nada, no dice nada CORPOGUAJIRA, no dice nada ninguno, no dice nada el Ministerio, no dice nada.

ENT: Nadien dice nada.

TEST: Usted no ha visto una figura, ¿usted sabe cómo se llama aquí el Ministerio de Desarrollo? ese abarca lo que era antes los ministerios, ¿usted recuerda?, el Ministerio de Desarrollo, perdón Ministerio de Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible

ENT: Sostenible sí.

TEST: Entonce y usted me entiende como está ese híbrido ahí, osea como esta ese cuerpo dividido ahí, en el Cristo y el Anticristo ahí, unos diciendo "tengo que desarrollar el país y no se qué", y el otro diciendo "no me vayas a contaminar porque yo necesito que este ambiente sano", entonce lo ponen en una misma, en un mismo ministerio como pa queno haya problema porque sí lo fusionan con el Ministerio de educación, con el Ministerio de salud,

con el Medio Ambiente, bueno listo está más o menos, pero lo van a fusionar es con el Ministerio de Desarrollo, y ahí estuvo la perdición de toda esa cosa de, nadie defiende el medio ambiente aquí, porque debiera ser el Ministerio del Medio Ambiente pero sin el de desarrollo sostenible ese que le pusieron.

ENT: ¿Pero nadie lo defiende por qué es la misma empresa controla a estas instituciones?

TEST: Sí porque como le digo, desde la legislación, desde los bogotanos, cuántos niveles meten a la ANLA, como digamos, dependencia del Ministerio de Medio Ambiente, pero el Ministerio de Medio Ambiente tiene al ideólogo, al jefe que es su ministro, de pronto inclinado en un desarrollo porque depende del gobierno, y el gobierno tiene que tender allá, osea al Presidente ¡desarrollo, desarrollo, desarrollo!, Medio Ambiente tiene que tener como una relación con las comunidades, como con las corporaciones, usted entiende así, no digamos que superior a ella pero entonces cuando éste esta mandando a pesar de que sea el mismo ministerio, digo bueno "aquí en el ministerio se va a desarrollar esta" y quien va a decir que haya sido el que dijera porque si fuéramos 2 cartera, como a veces encontramos a Educación peliando con Hacienda ¿cierto? con Trabajo, con Hacienda, bueno bien, pero ahora como pelea el Medio Ambiente "que dice, no me contamine, no me...", porque es el mismo ministro, hay vienen perdición.

ENT: Personero y que se debe hacer para que esto no suceda, para que realmente se tomen medidas para lo que está pasando en esta región.

TEST: No, aquí necesariamente debe haber un cambio de chip de parte de nuestros mandatarios pero a nivel nacional, ni siquiera aquí, aquí no hay necesidad, mire aquí la corporación no tiene ninguna facultad para meterse en el tema medioambiental con el proyecto, los proyectos mineros que están aquí, no tiene ninguna, "vaya cállese usted que esto es con la ANLA" le dicen de una vez a la ANLA "a usted que está haciendo metido ahí, usted no tiene, vaya a valorizar los campesinos, los cortaron y múltelos no se qué", pero ellos sí pueden meter el retro y acabar con las fuentes hídricas y todo eso, "porque esas licencias las damos nosotros", entonces el no ta, mire cómo está eso, entonces debe haber desde el nivel nacional otra concepción suena a politiquería lo que lo voy a decir pero desde allá tienen que haber otro principio en el mandatario que protejan el medio ambiente, y entonces cuando empezamos a ver, sí la minería no se hace verdaderamente responsable, yo no lo veo muy fácil, pero sí no se hace verdaderamente responsable o si necesariamente o definitivamente no la deban dejar funcionar y busquemo una alternativa para vivir Colombia porque sin esa minería no puede vivir porque se acaba el país, no hay ingresos.

ENT: ¿Y usted ve eso posible?

TEST: No, no, no, porque no estos gobiernos y esta época no están por ahora, mire nosotros creíamos que el acabo de la minería ¿estaba dónde? en que nuestros compradores en Europa se concientizarán y dijeran estamos contaminando y no vamos a comprar más carbón, que es la única manera que eso se acabe, pero ellos allá también tuvieron un cambio de chip y ahora creo que nos van a comprar más carbón todavía, todavía van a venir otros países que no nos han comprado nos van a comprar.

Entonces no hay, mientras haya la compra, la demanda, la oferta, la demanda, la oferta tiene que existir, entonces yo no veo a un Gobierno Nacional, por estas líneas que vamos, siempre defendiendo estos temas tan sagrados como el medio ambiente ¿oyó? eso no lo hemos visto

aquí, Estados Unidos, todos esos países han retrocedido, nosotros vamos a... [INTERRUP]

ENT: TEST observamos que usted está en constante relacionamiento con la Mesa Municipal de Víctimas.

TEST: Mm jum. [CORTE: 1:10:59]

ENT: Sí, observo que está trabajando de la mano con la Mesa de Víctimas ¿qué agenda tienen para esto de la construcción de paz y los Acuerdos de Paz TEST?

TEST: Sí, nosotros precisamente estamos como hay un nuevo gobierno, un nuevo año, estamos ya hicimos, trabajamos en un plan, plan de acción, y tenemos un plan de trabajo, una propuesta técnicas que le hemos hecho a nuestros mandatarios, en ella incluye, más respaldo, capacitaciones para las víctimas, éste bueno, conseguirle a ellos muchas de las necesidades que ellos tienen, hacerselas verdad como por ejemplo trabajar el tema de vivienda, ellos están carentes de vivienda, están carentes de... entonces con las víctimas hemos tratado de entenderlas y además de ayudarlas a ver como ellos llegan al Gobierno Nacional, el Gobierno Departamental y el Gobierno Municipal, a ver como los atienden.

Porque en realidad han venido siendo bien olvidadas y no están en la posición que necesitan estar que es debe ser en la 1era línea de atención para el tema este del posconflicto, porque yo respeto que en los acuerdos de pronto se entienda junto, pero yo digo que ha debido de ser uno de los primeros punto porque es que ha quedado, aquí en -----estamos hablando de 8000 víctima, una población que apenas tiene, póngale 40.000 habitante, y estamos hablando del 20%, estamos hablando del 20% de víctimas de ----- entonces, se ha visto que hay que hacer un gran esfuerzo inclusive debiera materializarse en la propuestas o en, digamos, en los planes de desarrollo que se tienen para estos 4 años de nuestro gobernante local a ver cómo.

Lo que pasa es que los planes de desarrollo cuándo los hacen a los mandatarios les da miedo ser tan altruista, ser tan digamos porque ellos saben que esa es si calificación, osea las metas de ellos tratan de limitarla pero ellos se olvidan que en el tema de víctimas no están solo, o no deberían estar solo. El tema de víctimas siempre hay un principio de subsidiariedad que ellos pueden ser ayudados a nivel departamental y nacional para cualquier propuesta que ellos tengan y no deben tenerle miedo a eso pero no hay como hacerle entender de pronto a un mandatario, bueno, ahorita estamos en la oportunidad de este nuevo gobierno, nueva historia como se hace llamar, y de pronto podamos llegar a convencerlo para eso estamos programando una mesa de, una sesión de mesa, una reunión muy cercana con el señor Alcalde y hacerle ver que el tema de víctimas no es para uno, de pronto, limitarse puede arriesgarse a tener una propuesta bastante, digamos, bastante generosa porque, digamo, tanto las organizaciones como la misma víctimas que tienen sus organizaciones y como el Gobierno Nacional acceden muy fácilmente a ayudar en el tema de unos, digamos que sé yo, unas garantías que deben darse con las víctimas.

ENT: TEST ¿cómo ve el espacio para continuar con estos espacios que usted me cuenta que iniciaron de relacionamiento muy positivo con los excombatientes de FARC? ¿cómo ve ese escenario para poderlo continuar?

TEST: Yo no soy muy optimista y lo veo muy malo en este ambiente que esta ahora porque hay grupos como esas tal Águilas Negras, limpieza social que tildan a cualquier lider enseguida de guerrillero, quiere decir que sí solamente la persona está haciendo una

defensa de su comunidad, y ya está siendo tildado, por defensa del medio ambiente o de cualquier otro tipo de defensa, y sea tildado al momento que lo vean reunido con unos excombatientes están firmando, eso es lo que cree el líder ahora, su sentencia de muerte ante esos grupos que estan por allí haciendo amenaza.

Entonces yo lo veo muy difícil sí el gobierno no les da las garantías nuevamente a estos espacios, ella debe, del gobierno nacional es que debe salir, generar todo este tipo de espacios y las garantías para que pueda volver nosotros al ambiente que se venía, que era muy como lo dije, y lo voy a seguir insistiendo, era muy esperanzador vernos a nosotros como Estado participando en esos encuentros entre las comunidades y los excombatientes, que fueron víctimas y como quién dice victimarios.

Allí conversando, allí tratando temas, programando temas porque hablabamos de esos temas los llegamos a hablar, de la sustitución de cultivo, cómo le hicimos a la comunidad perder el miedo, de que reconocieran que sí, que eran cultivadores de cultivos ilícitos que nosotros éramos de las personas, digamos ellos y nosotros no éramos, como usted mismo lo dice, Fiscalía ni ejército ni nada de eso, es más, nadie podía venir ahora poner los precios ni nada de eso porque ellos reconocieran eso porque precisamente estaba entre el pacto, la gente iba voluntariamente "sí yo tengo este cultivo, lo hago por esto y esto, porque tengo una... pero también necesito salir de esa ilegalidad, necesito que el Estado venga" y ahí en los Acuerdos estaba una alternativa para ellos, y muy buena, la estudiamos, la concientizamos y ya íbamos a arrancar, pero ya teníamos programada otra sesión con ellos, donde íbamos a decir como con los censos cuántos eran que cantidad tenían, dónde era y eso ya estuviéramos lejos, de pronto iniciando las etapas de ejecución de algún tipo de programa de esos se hubiera habido los recurso.

ENT: Pero por el miedo y todas estas nuevas violencias.

TEST: Hemos retrocedido.

ENT: Retrocedieron.

TEST: Esa es pues, esa es la palabra que concluye todo eso, retrocedimos en eso avances que veníamos porque nosotros estábamos apunto, yo digo como, de sentir a la comunidad un poco más tranquila, más confiada de que le venía un futuro muy diferente, no lo mismo que estamos viviendo hoy.

ENT: Bueno, TEST muchísimas gracias por este espacio por haber tenido la oportunidad de escuchar su percepción y su posición de todo esto que ha sucedido en su querido pueblo, muchísimas gracias.

TEST: Bueno, yo también quiero darle las gracias a ustedes por la oportunidad porque en realidad quiero que el mundo entero, que nuestro país sepa como es la situación de nosotros. Que también piensen en algún momento, alguna oportunidad alguien que tenga la capacidad de aportarle a la mejoría de esto desde cualquier nivel, desde los, digamos, desde sus organizaciones, desde cualquier posición que tengan y digan bueno sí las cosas son así, porque yo le juro que son así, entonces quiere decir que esas comunidades de La Guajira necesitan más intervención del Gobierno Nacional y de esas organizaciones, digamos, sin ánimo de lucro, digamos cualquier otra entidad que pueda prestarnos eso, entonces gracias a ustedes también por acordarse de nuestro territorio y por acordarse que también sufrimos y estamos sufriendo el impacto de esta violencia que tiene muchas décadas en Colombia y

que creíamos que ya estábamos a punto de terminar.  
ENT: Gracias TEST.